

Polski:

Instrukcja obsługi:

Użytkowanie:

1. Przechowuj biżuterię w odpowiednich przegródkach, aby zapobiec zarysowaniom lub splątaniu.
2. Unikaj przechowywania biżuterii w wilgotnym środowisku, aby zapobiec korozji.
3. Regularnie sprawdzaj zawiasy i zamek, aby zapewnić prawidłowe działanie.

Pielęgnacja:

- Czyść powierzchnię kuferka suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
- W przypadku wnętrza z tkaniny, usuń kurz za pomocą delikatnego odkurzacza lub szczoteczki.
- Unikaj używania agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić materiał.

Utylizacja:

- Zużyty kuferek oddaj do punktu recyklingu, odpowiednio segregując elementy drewniane, plastikowe i metalowe, zgodnie z lokalnymi przepisami.
-

English:

User Manual:

Usage:

1. Store jewelry in designated compartments to prevent scratches or tangling.
2. Avoid storing jewelry in a humid environment to prevent corrosion.
3. Regularly check the hinges and lock to ensure proper functioning.

Care:

- Clean the surface of the jewelry box with a dry or slightly damp cloth.
- For fabric-lined interiors, remove dust using a soft brush or vacuum cleaner.
- Avoid using harsh chemicals that may damage the material.

Disposal:

- Dispose of the jewelry box at a recycling facility, separating wood, plastic, and metal components in accordance with local regulations.
-

Čeština:

Uživatelská příručka:

Použití:

1. Ukládejte šperky do určených přihrádek, aby nedošlo k poškrábání nebo zamotání.
2. Vyhněte se ukládání šperků ve vlhkém prostředí, aby nedošlo ke korozi.
3. Pravidelně kontrolujte panty a zámek, aby byla zajištěna jejich správná funkce.

Údržba:

- Povrch krabičky na šperky otírejte suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.
- Prach z vnitřku s textilním povrchem odstraňujte jemným kartáčkem nebo vysavačem.
- Vyhněte se používání agresivních chemikálií, které by mohly poškodit materiál.

Likvidace:

- Krabičku na šperky odevzdejte do recyklačního centra, jednotlivé části roztrďte na dřevo, plast a kov podle místních předpisů.
-

Slovensky:**Používateľská príručka:****Použitie:**

1. Ukladajte šperky do určených priehradiek, aby ste predišli poškriabaniu alebo zamotaniu.
2. Vyhnite sa ukladaniu šperkov vo vlhkom prostredí, aby ste predišli korózii.
3. Pravidelne kontrolujte pánty a zámok, aby správne fungovali.

Údržba:

- Povrch šperkovnice čistite suchou alebo mierne vlhkou handričkou.
- Prach z vnútra s textilným povrchom odstraňujte jemnou kefkou alebo vysávačom.
- Vyhnite sa používaniu agresívnych chemikálií, ktoré môžu poškodiť materiál.

Likvidácia:

- Šperkovnicu odovzdajte do recyklačného centra, kde roztriedite časti na drevo, plast a kov podľa miestnych predpisov.
-

Deutsch:**Bedienungsanleitung:****Verwendung:**

1. Bewahren Sie Schmuck in den vorgesehenen Fächern auf, um Kratzer oder Verhedderungen zu vermeiden.
2. Lagern Sie Schmuck nicht in einer feuchten Umgebung, um Korrosion zu verhindern.
3. Überprüfen Sie regelmäßig die Scharniere und das Schloss, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.

Pflege:

- Reinigen Sie die Oberfläche der Schmuckschatulle mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.
- Entfernen Sie Staub aus textilen Innenräumen mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.
- Vermeiden Sie aggressive Chemikalien, die das Material beschädigen könnten.

Entsorgung:

- Entsorgen Sie die Schmuckschatulle in einem Recyclingzentrum und trennen Sie Holz-, Kunststoff- und Metallteile gemäß den örtlichen Vorschriften.
-

Українська:

Інструкція з використання:

Використання:

1. Зберігайте прикраси у визначених відділеннях, щоб уникнути подряпин чи заплутування.
2. Уникайте зберігання прикрас у вологих умовах, щоб запобігти корозії.
3. Регулярно перевіряйте петлі та замок для забезпечення їх належної роботи.

Догляд:

- Очищуйте поверхню шкатулки для прикрас сухою або трохи вологою тканиною.
- Видаляйте пил із текстильного покриття за допомогою м'якої щітки або пилососа.
- Уникайте використання агресивних хімічних засобів, які можуть пошкодити матеріал.

Утилізація:

- Віддайте шкатулку для прикрас до пункту переробки, розділяючи дерев'яні, пластикові та металеві частини відповідно до місцевих правил.
-

Română:

Manual de utilizare:

Utilizare:

1. Depozitați bijuteriile în compartimentele dedicate pentru a preveni zgârieturile sau încurcarea acestora.
2. Evitați depozitarea bijuteriilor într-un mediu umed pentru a preveni coroziunea.
3. Verificați periodic balamalele și încuietoarea pentru a vă asigura că funcționează corect.

Îngrijire:

- Curățați suprafața cutiei de bijuterii cu o cârpă uscată sau ușor umedă.
- Îndepărtați praful din interiorul căptușit cu material textil folosind o perie moale sau un aspirator.
- Evitați utilizarea produselor chimice agresive care pot deteriora materialele.

Eliminare:

- Dacă produsul nu mai poate fi utilizat, duceți-l la un centru de reciclare, separând componentele din lemn, plastic și metal conform reglementărilor locale.
-

Magyar:

Használati útmutató:

Használat:

1. Tárolja az ékszereket a kijelölt rekeszekben, hogy elkerülje a karcolódást vagy összegabalyodást.
2. Kerülje az ékszerek nedves környezetben való tárolását, hogy megelőzze a korróziót.
3. Rendszeresen ellenőrizze a zsanérokat és a zárat, hogy megbizonyosodjon azok megfelelő működéséről.

Karbantartás:

- Tisztítsa meg az ékszerdoboz felületét száraz vagy enyhén nedves ruhával.
- Távolítsa el a port a szövetborítású belső részekről puha kefével vagy porszívóval.
- Kerülje az agresszív vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják az anyagokat.

Ártalmatlanítás:

- Ha a termék használhatatlanná válik, adja le egy újrahasznosító központban, különválogatva a fa-, műanyag- és fémmalkatrészeket a helyi előírások szerint.
-

Български:

Ръководство за употреба:

Употреба:

1. Съхранявайте бижутата в отделните отделения, за да избегнете надраскване или заплитане.
2. Избягвайте съхраняването на бижутата във влажна среда, за да предотвратите корозия.
3. Редовно проверявайте пантите и ключалката, за да осигурите правилната им работа.

Поддръжка:

- Почиствайте повърхността на кутията за бижута със суха или леко влажна кърпа.
- Прахта от вътрешността, покрита с плат, почиствайте с мека четка или прахосмучкачка.
- Избягвайте използването на агресивни химикали, които могат да повредят материала.

Изхвърляне:

- При невъзможност за използване, предайте кутията за бижута в пункт за рециклиране, разделяйки дървените, пластмасовите и металните части според местните разпоредби.
-

Ελληνικά:

Εγχειρίδιο χρήσης:

Χρήση:

1. Αποθηκεύστε τα κοσμήματα στα κατάλληλα διαμερίσματα για να αποφύγετε γρατζουνιές ή μπερδέματα.
2. Αποφύγετε την αποθήκευση κοσμημάτων σε υγρό περιβάλλον για να αποτρέψετε τη διάβρωση.
3. Ελέγχετε τακτικά τους μεντεσέδες και την κλειδαριά για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία τους.

Συντήρηση:

- Καθαρίστε την επιφάνεια του κουτιού κοσμημάτων με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
- Αφαιρέστε τη σκόνη από το εσωτερικό που καλύπτεται με ύφασμα χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή ηλεκτρική σκούπα.
- Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών χημικών που μπορεί να βλάψουν το υλικό.

Διάθεση:

- Εάν το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί, παραδώστε το σε κέντρο ανακύκλωσης, διαχωρίζοντας τα ξύλινα, πλαστικά και μεταλλικά μέρη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Lietuvių:**Naudojimo instrukcija:****Naudojimas:**

1. Laikykite papuošalus tam skirtuose skyreliuose, kad išvengtumėte įbrėžimų ar susipainiojimo.
2. Venkite papuošalus laikyti drėgnoje aplinkoje, kad išvengtumėte korozijos.
3. Reguliariai tikrinkite vyrius ir spyną, kad užtikrintumėte tinkamą jų veikimą.

Priežiūra:

- Valykite papuošalų dėžutės paviršių sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.
- Iš audiniu dengtos vidinės dalies pašalinkite dulkes minkštu šepetėliu arba dulkių siurbliu.
- Venkite naudoti agresyvias chemines medžiagas, kurios gali pažeisti medžiagą.

Šalinimas:

- Jei produktas netinkamas naudoti, pristatykite jį į perdirbimo centrą, atskirdami medines, plastines ir metalines dalis pagal vietinius reikalavimus.
-

Latviešu:**Lietošanas instrukcija:****Lietošana:**

1. Glabājiet rotaslietas īpaši paredzētajos nodalījumos, lai izvairītos no skrāpējumiem vai sapīšanās.
2. Neuzglabājiet rotaslietas mitrā vidē, lai novērstu koroziju.
3. Regulāri pārbaudiet eņģes un slēdzeni, lai nodrošinātu to pareizu darbību.

Apkope:

- Notīriet rotaslietu kastes virsmu ar sausu vai viegli mitru drānu.
- No auduma pārklājuma iekšpuses noņemiet putekļus, izmantojot mīkstu suku vai putekļsūcēju.
- Izvairieties no agresīvu ķīmisko vielu izmantošanas, kas var sabojāt materiālu.

Utilizācija:

- Ja produkts vairs nav lietojams, nogādājiet to pārstrādes centrā, atdalot koka, plastmasas un metāla daļas atbilstoši vietējiem noteikumiem.
-

Suomi:**Käyttöohje:****Käyttö:**

1. Säilytä korut omissa osastoissaan naarmujen tai sotkeutumisen välttämiseksi.
2. Vältä korujen säilyttämistä kosteassa ympäristössä, jotta estät korroosiota.
3. Tarkista säännöllisesti saranat ja lukko varmistaaksesi niiden asianmukaisen toiminnan.

Hoito:

- Puhdista korurasian pinta kuivalla tai hieman kostealla liinalla.
- Poista pöly kankaalla vuoratusta sisätilasta käyttämällä pehmeää harjaa tai pölynimuria.
- Vältä voimakkaiden kemikaalien käyttöä, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.

Hävittäminen:

- Jos korurasia ei enää ole käyttökelpoinen, toimita se kierrätyskeskukseen, erotellen puu-, muovi- ja metalliosat paikallisten säädösten mukaisesti.
-

Hrvatski:**Upute za uporabu:****Uporaba:**

1. Čuvajte nakit u posebnim pretincima kako biste spriječili ogrebotine ili zapetljavanje.
2. Izbjegavajte čuvanje nakita u vlažnom okruženju kako biste spriječili koroziju.
3. Redovito provjeravajte šarke i bravicu kako biste osigurali njihovu ispravnu funkciju.

Održavanje:

- Očistite površinu kutije za nakit suhom ili lagano vlažnom krpom.
- Prašinu iz unutrašnjosti obložene tkaninom uklonite mekom četkom ili usisavačem.
- Izbjegavajte korištenje agresivnih kemikalija koje bi mogle oštetiti materijal.

Zbrinjavanje:

- Ako kutija za nakit više nije upotrebljiva, odložite je u reciklažni centar, odvojivši drvo, plastiku i metal prema lokalnim propisima.
-

Slovenščina:**Navodila za uporabo:****Uporaba:**

1. Nakit shranjujte v ustreznih predalih, da preprečite praske ali zapletanje.
2. Izogibajte se shranjevanju nakita v vlažnem okolju, da preprečite korozijo.
3. Redno preverjajte tečaje in ključavnico, da zagotovite pravilno delovanje.

Vzdrževanje:

- Površino škatle za nakit očistite s suho ali rahlo vlažno krpo.
- Prah iz notranjosti, obložene s tkanino, odstranite z mehko krtačo ali sesalnikom.
- Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij, ki lahko poškodujejo material.

Odlaganje:

- Če škatla za nakit ni več uporabna, jo odložite v center za reciklažo, ločite les, plastiko in kovino v skladu z lokalnimi predpisi.
-

Français:

Manuel d'utilisation :

Utilisation :

1. Rangez les bijoux dans les compartiments dédiés pour éviter les rayures ou les enchevêtrements.
2. Évitez de stocker les bijoux dans un environnement humide pour prévenir la corrosion.
3. Vérifiez régulièrement les charnières et la serrure pour garantir leur bon fonctionnement.

Entretien :

- Nettoyez la surface de la boîte à bijoux avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Retirez la poussière de l'intérieur doublé de tissu à l'aide d'une brosse douce ou d'un aspirateur.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager les matériaux.

Élimination :

- Si la boîte à bijoux n'est plus utilisable, apportez-la à un centre de recyclage en séparant le bois, le plastique et le métal conformément aux réglementations locales.
-

Español:

Manual de usuario:

Uso:

1. Almacene las joyas en los compartimentos designados para evitar rayones o enredos.
2. Evite almacenar las joyas en un ambiente húmedo para prevenir la corrosión.
3. Revise periódicamente las bisagras y el cierre para garantizar su correcto funcionamiento.

Cuidado:

- Limpie la superficie del joyero con un paño seco o ligeramente húmedo.
- Retire el polvo del interior forrado de tela con un cepillo suave o una aspiradora.
- Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar los materiales.

Eliminación:

- Si el joyero ya no es útil, llévelo a un centro de reciclaje, separando las partes de madera, plástico y metal según las normativas locales.
-

Svenska:

Användarmanual:

Användning:

1. Förvara smycken i de avsedda facken för att undvika repor eller trassel.
2. Undvik att förvara smycken i en fuktig miljö för att förhindra korrosion.
3. Kontrollera regelbundet gångjärn och lås för att säkerställa att de fungerar korrekt.

Underhåll:

- Rengör smyckeskrinets yta med en torr eller lätt fuktig trasa.
- Ta bort damm från tygklädd insida med en mjuk borste eller dammsugare.
- Undvik starka kemikalier som kan skada materialet.

Avfallshantering:

- Om smyckeskrinet inte längre används, lämna det till en återvinningsstation och separera trä-, plast- och metalldelar enligt lokala föreskrifter.
-

Português:**Manual de Instruções:****Utilização:**

1. Guarde as joias nos compartimentos apropriados para evitar riscos ou emaranhados.
2. Evite armazenar joias em ambientes úmidos para prevenir corrosão.
3. Verifique regularmente as dobradiças e o fecho para garantir o bom funcionamento.

Manutenção:

- Limpe a superfície do porta-joias com um pano seco ou ligeiramente úmido.
- Remova o pó do interior forrado com tecido usando uma escova macia ou um aspirador de pó.
- Evite usar produtos químicos agressivos que possam danificar os materiais.

Descarte:

- Se o porta-joias não for mais utilizável, descarte-o em um centro de reciclagem, separando as partes de madeira, plástico e metal de acordo com as regulamentações locais.
-

Nederlands:**Gebruikershandleiding:****Gebruik:**

1. Bewaar sieraden in de daarvoor bestemde compartimenten om krassen of verstrengeling te voorkomen.
2. Vermijd het bewaren van sieraden in een vochtige omgeving om corrosie te voorkomen.
3. Controleer regelmatig de scharnieren en het slot om ervoor te zorgen dat ze correct functioneren.

Onderhoud:

- Reinig het oppervlak van de sieradendoos met een droge of licht vochtige doek.
- Verwijder stof van de met stof beklede binnenkant met een zachte borstel of stofzuiger.
- Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën die het materiaal kunnen beschadigen.

Verwijdering:

- Als de sieradendoos niet meer bruikbaar is, lever deze in bij een recyclingcentrum en scheid de houten, plastic en metalen onderdelen volgens de lokale voorschriften.
-

Italiano:**Manuale d'uso:****Utilizzo:**

1. Conserva i gioielli negli scomparti dedicati per evitare graffi o grovigli.
2. Evita di conservare i gioielli in ambienti umidi per prevenire la corrosione.
3. Controlla regolarmente le cerniere e la serratura per garantirne il corretto funzionamento.

Manutenzione:

- Pulisci la superficie del portagioie con un panno asciutto o leggermente umido.
- Rimuovi la polvere dall'interno foderato di tessuto usando una spazzola morbida o un aspirapolvere.
- Evita l'uso di prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare i materiali.

Smaltimento:

- In caso di inutilizzo, porta il portagioie in un centro di riciclaggio, separando le parti in legno, plastica e metallo secondo le normative locali.